

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 21 januari 2010

Nr 24—26

INNEHÅLL

Nr		Sidan
24	Undervisningsministeriets förordning om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning	301
25	Arbets- och näringsministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets förordning om kosmetiska produkter	314
26	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 2 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om lantmäteriverkets avgifter 2010 och 2011	315

Nr 24

Undervisningsministeriets förordning

om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning

Given i Helsingfors den 22 december 2009

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 13 § 1 mom. i lagen av den 21 augusti 1998 om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998):

1 §

De yrkeexamina och specialyrkesexamina som avses i 13 § 1 mom. i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (631/1998) och som kan avläggas som fristående examina uppräknas i bilagan till denna förordning.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Genom denna förordning upphävs undervisningsministeriets förordning av den 12 december 2008 om den examenstruktur som avses i lagen om yrkesinriktad vuxenutbildning (953/2008).

Helsingfors den 22 december 2009

Undervisningsminister *Henna Virkkunen*

Äldre regeringssekreterare Merja Leinonen

**EXAMINA ENLIGT 13 § 1 MOM. I LAGEN OM YRKESINRIKTAD
VUXENUTBILDNING****DET HUMANISTISKA OCH PEDAGOGISKA OMRÅDET****FRITIDSVERKSAMHET OCH UNGDOMSARBETE**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för specialhandledare av barn och ungdom
-------------	--

SPRÅKVETENSKAPER

Yrkesexamen	Yrkesexamen för kontakttolk
-------------	-----------------------------

ÖVRIG UTBILDNING INOM DET HUMANISTISKA OCH PEDAGOGISKA OMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för kyrkvaktmästare
-------------	---------------------------------

KULTUR**HANTVERK OCH KONSTINDUSTRI**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för vapensmedsgesäll
	Yrkesexamen för silversmed
	Yrkesexamen för gravör
	Yrkesexamen för keramikgesäll
	Yrkesexamen för stenhuggargesäll
	Yrkesexamen för förgyllare
	Yrkesexamen för guldsmed
	Yrkesexamen för hantverkare
	Yrkesexamen för glasblåsargesäll
	Yrkesexamen inom naturvetenskaplig konservering
	Yrkesexamen för målare
	(gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Yrkesexamen för modellbyggargesäll
	Yrkesexamen inom snickeribranschen
	(gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Yrkesexamen för restaureringsgesäll
	Yrkesexamen för instruktör i romkultur
	Yrkesexamen för sameslöjdsgesäll
	Yrkesexamen för smedsgesäll

	Yrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med övrig utbildning inom teknik och kommunikation)
	Yrkesexamen för instrumentbyggargesäll
	Yrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
	Yrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
	Yrkesexamen för båtbyggare (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Yrkesexamen för tapetserare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för vapensmedsmästare
	Specialyrkesexamen för silversmedsmästare
	Specialyrkesexamen för gravörmästare
	Specialyrkesexamen för keramikmästare
	Specialyrkesexamen för stenhuggarmästare
	Specialyrkesexamen för förgyllare
	Specialyrkesexamen för guldsmedsmästare
	Specialyrkesexamen för hantverkarmästare
	Specialyrkesexamen för glasblåsmästare
	Specialyrkesexamen för målarnästare (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Specialyrkesexamen för modellbyggarmästare
	Specialyrkesexamen inom snickeribranschen (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Specialyrkesexamen för restaureringsmästare
	Specialyrkesexamen för instruktör i romkultur
	Specialyrkesexamen för sameslöjdsmästare
	Specialyrkesexamen för smedsmästare
	Specialyrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med övrig utbildning inom teknik och kommunikation)
	Specialyrkesexamen för instrumentbyggarmästare
	Specialyrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
	Specialyrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med textil- och beklädnadsteknik)
	Specialyrkesexamen för båtmästare (gemensam med process-, kemi- och materialteknik)
	Specialyrkesexamen för tapetserarmästare

MEDIEKULTUR TOR OCH INFORMATIONSVETENSKAPER

Yrkesexamen	Yrkesexamen i audiovisuell kommunikation Yrkesexamen i informations- och bibliotekstjänst Yrkesexamen för fotograf
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i audiovisuell kommunikation Specialyrkesexamen för fotograf

TEATER OCH DANS

Yrkesexamen

Yrkesexamen inom teaterbranschen

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen inom teaterbranschen

MUSIK

Yrkesexamen

Yrkesexamen för producent inom rytmisk musik

DET SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA, FÖRETAGSEKONOMISKA OCH ADMINISTRATIVA OMRÅDET

FÖRETAGSEKONOMI OCH HANDEL

Yrkesexamen

Yrkesexamen för dokumentadministration och arkivväsen
Yrkesexamen inom fastighetsförvaltning
Yrkesexamen inom fastighetsförmedling
Yrkesexamen inom marknadsföringskommunikation
Yrkesexamen i försäljning
Yrkesexamen inom finansierings- och försäkringsbranschen
Yrkesexamen för sekreterare
Yrkesexamen i ekonomiförvaltning
Yrkesexamen inom tullbranschen
Yrkesexamen inom utrikeshandeln
Yrkesexamen inom informationsförmedling och logistiska tjänster
Yrkesexamen för expeditionsvakt
Yrkesexamen för företagare

Specialyrkesexamen

Specialyrkesexamen i ledarskap
Specialyrkesexamen för föreståndare inom handeln
Specialyrkesexamen inom marknadsföringskommunikation
Specialyrkesexamen i ekonomiförvaltning
Specialyrkesexamen inom utrikeshandeln
Specialyrkesexamen för informationsförmedling och logistiska tjänster
Specialyrkesexamen i företagsledning
Specialyrkesexamen för företagsrådgivare

DET NATURVETENSKAPLIGA OMRÅDET**DATABEHANDLING**

Yrkesexamen	Yrkesexamen i datateknik och datakommunikationsteknik
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i datateknik och datakommunikationsteknik

TEKNIK OCH KOMMUNIKATION**ARKITEKTUR OCH BYGGNAD**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för yrkesdykare (en del av examen utgörs av examen för lättdykare) Yrkesexamen för ventilationsmontör Yrkesexamen för rengörare av ventilationssystem Yrkesexamen för fjärrvärmemontör Yrkesexamen för fastighetsskötare Yrkesexamen för kylmontör Yrkesexamen för golvläggare Yrkesexamen för värmeanläggningsinstallatör Yrkesexamen i lantmäteribranschen Yrkesexamen inom markanläggningsbranschen Yrkesexamen för rörmontör Yrkesexamen för byggnadsplåtslagare Yrkesexamen i byggproduktion Yrkesexamen inom branschen för byggnadsprodukter Yrkesexamen i husbyggnad Yrkesexamen för teknisk isolerare Yrkesexamen inom vattenförsörjning
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för ventilationsmontör Specialyrkesexamen för fjärrvärmeövermontör Specialyrkesexamen för fastighetsskötare Specialyrkesexamen för kylmästare Specialyrkesexamen för golvmästare Specialyrkesexamen inom markanläggningsbranschen Specialyrkesexamen för rörmontör Specialyrkesexamen för byggnadsplåtlagarmästare Specialyrkesexamen för arbetsplatschef inom byggnadsbranschen Specialyrkesexamen i husbyggnad

MASKIN-, METALL- OM ENERGIBRANSCHEN

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hissmontör Yrkesexamen för svetsare Yrkesexamen inom gruvbranschen Yrkesexamen för maskinmontör Yrkesexamen för verkstadsmekaniker Yrkesexamen för skeppsbyggare/fartygsbyggare Yrkesexamen i plåtteknik Yrkesexamen i metallförädling Yrkesexamen för rörmontör inom industrin Yrkesexamen för verktygstillverkare Yrkesexamen för avgjutare Yrkesexamen för framställare av gjutmodeller
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för svetsarmästare Specialyrkesexamen för maskinmontörsmästare Specialyrkesexamen för verkstadsmästare Specialyrkesexamen inom skeppsbyggnadsbranschen Specialyrkesexamen för plåtarbetsmästare Specialyrkesexamen för verktygsmästare Specialyrkesexamen för avgjutarmästare Specialyrkesexamen för gjutmodellmästare

EL- OCH AUTOMATIONSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för automationsmontör Yrkesexamen inom elektronik- och elindustrin Yrkesexamen för installatör av säkerhetsanordningar i spårbunden trafik Yrkesexamen för installatör av hushållsmaskiner Yrkesexamen för elmontör Yrkesexamen för elverksmontör Yrkesexamen för operatör vid kraftverk
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för automationsövermontör Specialyrkesexamen för elverksövermontör Specialyrkesexamen för elövermontör

INFORMATION- OCH KOMMUNIKATIONSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för elektronikmontör Yrkesexamen för datormontör Yrkesexamen för datakommunikationsmontör
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för elektronikövermontör Specialyrkesexamen för datorövermontör

Specialyrkesexamen för övermontör inom datakommunikation

GRAFISK TEKNIK OCH MEDIETEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för digital tryckare Yrkesexamen för efterbearbetare inom tryckmedia Yrkesexamen för bokbindare Yrkesexamen för tryckare Yrkesexamen för grafiker, tryckmedia
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för faktor Specialyrkesexamen för bokbindarmästare Specialyrkesexamen för maskinbokbindarmästare Specialyrkesexamen för tryckarmästare Specialyrkesexamen för rotationsmästare Specialyrkesexamen för ombrytningsmästare

LIVSMEDELSBRANSCHEN OCH BIOTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för livsmedelsförädlare Yrkesexamen inom livsmedelsindustrin Yrkesexamen för konditor Yrkesexamen inom bageriindustrin Yrkesexamen för bagare Yrkesexamen för köttförädlare Yrkesexamen i köttkontroll Yrkesexamen inom köttindustrin Yrkesexamen för mjölkförädlare Yrkesexamen inom mejeriindustrin
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i livsmedelsteknik Specialyrkesexamen för konditormästare Specialyrkesexamen för bagarmästare

PROCESS-, KEMI - OCH MATERIALTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom kemisk industri Yrkesexamen för korrosionsskyddsmålare Yrkesexamen för målare (gemensam med hantverk och konstindustri) Yrkesexamen inom gummibranschen Yrkesexamen i glaskeramik Yrkesexamen inom skivbranschen Yrkesexamen för plastmekaniker Yrkesexamen inom pappersindustrin
-------------	--

	Yrkesexamen inom snickeribranschen (gemensam med hantverk och konstindustri) Yrkesexamen inom sågbranschen Yrkesexamen för industriytbehandlare Yrkesexamen för båtbyggare (gemensam med hantverk och konstindustri)
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom kemisk industri Specialyrkesexamen för skivmästare Specialyrkesexamen för målarmästare (gemensam med hantverk och konstindustri) Specialyrkesexamen i plastteknik Specialyrkesexamen inom pappersindustrin Specialyrkesexamen för ytbehandlingsmästare Specialyrkesexamen inom snickeribranschen (gemensam med hantverk och konstindustri) Specialyrkesexamen för sågmästare Specialyrkesexamen för båtmästare (gemensam med hantverk och konstindustri)

TEXTIL- OCH BEKLÄDNADSTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom skobranschen Yrkesexamen inom väsk- och läderbranschen Yrkesexamen för läderberedare Yrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri) Yrkesexamen för körsnär Yrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom skobranschen Specialyrkesexamen för väsk- och lädermästare Specialyrkesexamen för läderberedarmästare Specialyrkesexamen inom textilbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri) Specialyrkesexamen för körsnärsmästare Specialyrkesexamen inom beklädnadsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)

FORDONS- OCH TRANSPORTTEKNIK

Yrkesexamen	Yrkesexamen för fordonskranförare Yrkesexamen för karosseri- och bilplåtsmekaniker Yrkesexamen för billackerare Yrkesexamen för bilförsäljare Yrkesexamen för personbilsmekaniker Yrkesexamen inom lasthantering
-------------	---

	Yrkesexamen för flygfältsservice
	Yrkesexamen för busschaufför
	Yrkesexamen för skogsmaskinsmontör
	Yrkesexamen i biltransport av trävaror
	Yrkesexamen för småmaskinsinstallatör
	Yrkesexamen för tungmaterielsmekaniker
	Yrkesexamen för reservdelsförsäljare
	Yrkesexamen inom lagerbranschen
	Yrkesexamen för kombinationsfordonsförare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för försäljare inom bilbranschen
	Specialyrkesexamen för arbetsledning inom bilbranschen
	Specialyrkesexamen för karosseri- och bilplåtsmästare
	Specialyrkesexamen för billackerarmästare
	Specialyrkesexamen för bilmekaniker
	Specialyrkesexamen inom lasthantering
	Specialyrkesexamen för trafikförman
	Specialyrkesexamen för trafiklärare
	Specialyrkesexamen inom lagerbranschen

ÖVRIG UTBILDNING INOM TEKNIK OCH KOMMUNIKATION

Yrkesexamen	Yrkesexamen för stenarbetare
	Yrkesexamen inom underhåll (gemensam för olika industribranschen)
	Yrkesexamen för låssmed
	Yrkesexamen för mätare och kalibrerare
	Yrkesexamen för sotare
	Yrkesexamen i underhåll av järnvägsmateriel
	Yrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Yrkesexamen för planeringsassistent
	Yrkesexamen för väktare
	Yrkesexamen i miljövard
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom underhåll
	Specialyrkesexamen för låssmedsmästare
	Specialyrkesexamen för sotarmästare
	Specialyrkesexamen inom inredningsbranschen (gemensam med hantverk och konstindustri)
	Specialyrkesexamen i teknik
	Specialyrkesexamen för produktutvecklare
	Specialyrkesexamen för säkerhetsvakt
	Specialyrkesexamen inom miljöområdet

NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET**LANTBRUK**

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hästtränare Yrkesexamen för kreaturskötsel Yrkesexamen för hovslagare Yrkesexamen i naturenlig produktion Yrkesexamen för lantbruksmaskinmontör Yrkesexamen för biodlare Yrkesexamen för ridlärare Yrkesexamen för seminolog Yrkesexamen för odlare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen i vattenhushållning på landsbygden Specialyrkesexamen för ridlärare Specialyrkesexamen för stallmästare Specialyrkesexamen för farmarmästare

TRÄDGÅRDSSKÖTSEL

Yrkesexamen	Yrkesexamen för arborist Yrkesexamen för florist Yrkesexamen för parkträdgårdsmästare Yrkesexamen i gröninredning Yrkesexamen inom vinproduktion Yrkesexamen för odlingsträdgårdsmästare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för floristmästare Specialyrkesexamen för parkmästare Specialyrkesexamen för plantskolemästare

FISKERI

Yrkesexamen	Yrkesexamen för fiskförädlare Yrkesexamen för fiskodlare Yrkesexamen för fiskeguide
-------------	---

SKOGSBRUK

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom bioenergibranschen Yrkesexamen för skogsmaskinsförare Yrkesexamen för företagare inom skogsbruk (en del av examen utgörs av yrkesexamen för företagare)
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för skogsmaskinsförare Specialyrkesexamen för skogsmästare
--------------------	--

NATUR- OCH MILJÖOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för vildmarks- och naturguide Yrkesexamen inom branschen för naturprodukter Yrkesexamen inom renhushållning
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för produktkontrollör inom naturbruk Specialyrkesexamen för kartläggare av naturen Specialyrkesexamen för viltmästare
--------------------	--

ÖVRIG UTBILDNING INOM NATURBRUK OCH MILJÖOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för djurskötare Yrkesexamen för skötare av golfbana
-------------	--

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för golfbanemästare Specialyrkesexamen för skötare av försöksdjur Specialyrkesexamen för utvecklare av landsbygden
--------------------	---

SOCIAL-, HÄLSO- OCH IDROTTSOMRÅDET

SOCIALOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen för ledare för skolgång och morgon- och eftermiddagsverksamhet Yrkesexamen för familjedagvårdare
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för skolgångsbiträde
--------------------	---

HÄLSOOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen i fotvård Yrkesexamen i gipsning Yrkesexamen för obduktionspreparator
-------------	---

Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för gipsningsmästare Specialyrkesexamen i psykiatrisk vård
--------------------	--

SOCIAL- OCH HÄLSOOMRÅDET (GEMENSAMMA PROGRAM)

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom omsorgsarbete för utvecklingsstörda Yrkesexamen i arbete bland missbrukare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom omsorgsarbete för utvecklingsstörda Specialyrkesexamen för synrehabiliteringshandledare Specialyrkesexamen för tolk för talhandikappade Specialyrkesexamen i arbetslivsträning Specialyrkesexamen i äldreomsorg

REHABILITERING OCH IDROTT

Yrkesexamen	Yrkesexamen för massör Yrkesexamen i idrott Yrkesexamen för idrottsanläggningsföreståndare Yrkesexamen för tränare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för massör Specialyrkesexamen för idrottsanläggningsmästare Specialyrkesexamen för tränare

TEKNISK HÄLSOSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen för optisk slipare Yrkesexamen för instrumentskötare
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för instrumentskötare

SKÖNHETSOMRÅDET

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom hårbranschen
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen inom hårbranschen Specialyrkesexamen för kosmetolog

TURISM-, KOSTHÅLLS- OCH EKONOMIBRANSCHEN**TURISM**

Yrkesexamen	Yrkesexamen i landsbygdsturism Yrkesexamen i programtjänster för turister Yrkesexamen för guide Yrkesexamen inom resebyråbranschen
-------------	---

INKVARTERINGS- OCH KOSTHÅLLSBRANSCHEN

Yrkesexamen	Yrkesexamen för hotellreceptionist Yrkesexamen för restaurangkock Yrkesexamen för kock i storhushåll Yrkesexamen för servitör
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för barmästare Specialyrkesexamen för dietkock Specialyrkesexamen för föreståndare inom hotell-, restaurang- och storhushållsbranschen Specialyrkesexamen för matmästare

HUSLIG EKONOMI OCH KONSUMENTSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen inom hushållsservice
-------------	----------------------------------

RENGÖRINGSSERVICE

Yrkesexamen	Yrkesexamen för anstaltsvårdare Yrkesexamen i textilvård
Specialyrkesexamen	Specialyrkesexamen för tvätteriteknik Specialyrkesexamen för städtekniker Specialyrkesexamen för ledare av städningsarbete

Nr 25

Arbets- och näringsministeriets förordning

om ändring av handels- och industriministeriets förordning om kosmetiska produkter

Given i Helsingfors den 15 januari 2010

I enlighet med arbets- och näringsministeriets beslut
ändras i bilaga 3 B till handels- och industriministeriets förordning av den 1 februari 2005 om kosmetiska produkter (75/2005) datumen i spalten ”Får användas till och med”, sådana de lyder i förordning 281/2008, som följer:

Bilaga 3

B. Temporärt tillåtna ämnen med begränsningar

I spalten ”Får användas till och med” ersätts datumet ”31.12.2009” för numren 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 16, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 44, 48, 49, 50, 55 och 56 med datumet ”31.12.2010”.

Denna förordning träder i kraft den 20 januari 2010.

Helsingfors den 15 januari 2010

Arbetsminister *Anni Sinnemäki*

Överinspektör Leila Vilhunen

Nr 26

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av 2 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om lantmäteriverkets avgifter 2010 och 2011**

Given i Helsingfors den 19 januari 2010

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
 fogas till 2 § i förordningen av den 25 november 2009 om lantmäteriverkets avgifter 2010 och 2011 (966/2009) ett nytt 4 mom. som följer:

2 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

— — — — —
 För behandlingen av ett ärende som gäller förordnande till köpvittne och som inleds genom ansökan uttas 79 euro. För återkallande

av ett förordnande till köpvittne tas ingen avgift ut.

— — — — —
 Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 19 januari 2010

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Äldre regeringssekreterare Elma Solonen

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 24—26, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2010

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182